

## LINETIK

Operating manual  
Bedienungsanleitung  
Manuel d'utilisation



## Functions of LINETIK

The functions of LINETIK lighting management guarantee high comfort at the workplace and can significantly reduce the energy consumption.

### Constant light regulation

**i** The desired value for the illuminance can be changed and the constant light control activated/deactivated using the remote control.

The constant light control of the LINETIK lighting management automatically adapts the lighting to the lighting conditions at the workplace (sunshine, overcast sky, closed Venetian blinds). A **brightness sensor** compares the illuminance on the work area with an adjustable desired value for this. If illuminance is not sufficient, the lacking light quantity is adjusted upwards. If there is too much light, the luminaire is adjusted downwards. In doing so, the adjustment is performed with a certain inertia to prevent too fast and thus unpleasant change of the illuminance.

### Motion detection

**i** The run-on time can be adjusted and the presence detection can be deactivated using the remote control.

The luminaire is switched on and off automatically using the motion detection. A passive **infra-red sensor** (PIR) monitors the detection range for this (diameter approx. 3.5 m). The luminaire is switched on automatically as soon as any person is located in the detection range. However, if the constant light control registers illuminance above the individually adjustable desired value, the luminaire remains in standby mode. If no person is registered in the detection range within an adjustable **run-on time** the luminaire automatically switches to the standby mode.

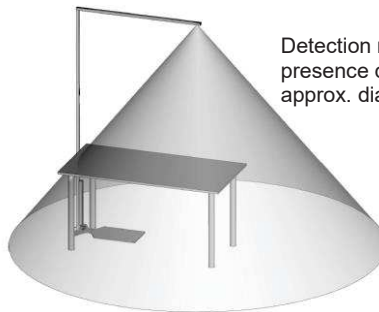
### Lockout (Power-up) and Automatic

**i** The lockout can be activated/deactivated and switching between completely automatic and semi-automatic can be performed using the remote control.

The use of the luminaire at switchable power outlets can be optimised using the **lockout** (power-up). When Lockout is activated (Power-up Off), the luminaire remains in standby mode after any power failure until presence is detected or it is switched on manually. When Lockout is deactivated (Power-up On), the luminaire switches on automatically after any power failure. The LINETIK lighting management enables the **completely automatic operation** of luminaires at the workplace without any intervention of the user being necessary. When **semi-automatic** (PIR off only) is activated, the luminaire is in fact switched off during absence, however switching on the luminaire must be performed manually. As a result, maximum energy saving is possible. Unintended, automatic switching on (e.g. in areas near corridors) is prevented.

## Luminaire set-up

**i** To ensure optimal functioning of the system, ensure that the sensors are allocated to the work area when setting up the luminaire.



Detection range of the presence detection approx. diameter 3.5 m

## Operation



Status LED in the sensor  
(flashes green or red)

The operation of LINETIK is performed using buttons on the luminaire:

| Operation                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <br><br>                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Switch on luminaire                          |  Briefly press key once                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Status LED extinguishes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Switch off luminaire (standby)               |  Briefly press key once                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Status LED flashes green                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Adjust illuminance manually (dim)            |  Press and hold key until the desired illuminance level is set.<br><br>This is saved as desired value of the constant light control and is reset again during standby |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Adjust illuminance separately manually (dim) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  Press and hold key until the desired illuminance level is set.<br><br>This is saved as desired value of the constant light control and is reset again during standby |  Press and hold key until the desired illuminance level is set.<br><br>Constant light control is temporary deactivated. Current dim level is kept and is reset again during standby. |
|                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

► To change the direction of the adjustment, release the button and press again and keep pressed. After longer absence (hold time) or after any power failure, the programmed desired value for the constant light control is restored automatically.

## Changing settings

LINETIK can be parametrised using an IR remote control:

| Symbol                                                                              | Name                    | Description                                                                                                                                                                                                                              |  <p>(Article no. 28003484 should be ordered separately)</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | ON                      | Switch-on of the luminaire                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                              |
|    | OFF                     | Switch-off of the luminaire                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                              |
|    | Dim up                  | Increase current dim level                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                              |
|    | Dim down                | Reduce current dim level                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                              |
|    | Automatic mode          | Luminaire switches on (if previously in standby)<br>→ light regulation is started (if not permanently deactivated)                                                                                                                       |                                                                                                                                              |
|    | Set current light level | Store the brightness level currently measured by the sensor as target value for constant light control (press button >3s)                                                                                                                |                                                                                                                                              |
|    | Light level low         | Setting of the ambient light control to a value of approx. 150 lx                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                              |
|   | Light level middle      | Setting of the ambient light control to a value of approx. 300 lx                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                              |
|  | Light level high        | Setting of the ambient light control to a value of approx. 500 lx                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                              |
|  | Bright Out ON (default) | Activate Bright Out: The lighting switches off if the measured light value exceeds 150% of the desired value for more than 15 minutes. The lighting switches on again if the measured light value is below 100% of the desired value.    |                                                                                                                                              |
|  | Bright Out OFF          | Deactivate Bright Out: The lighting always stays switched on irrespective of the measured light value.                                                                                                                                   |                                                                                                                                              |
|  | PIR inactive            | Set motion detection inactive. The run-on time is also set to "infinite"                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                              |
|  | PIR off only            | Motion detection only reacts to absence<br>→ The lighting must be switched on manually (momentary-action switch, remote control).<br>→ The lighting switches off automatically during absence. The run-on time is also set to 20 minutes |                                                                                                                                              |



|  |                       |                                                                                                                                                                         |
|--|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | PIR active (default)  | Activate motion detection<br>→ The lighting is automatically switched on and off depending on whether presence is detected<br>The run-on time is also set to 20 minutes |
|  | Time delay 1 min      | Setting of the run-on time to 1 minute<br>→ Lighting is dimmed to the Sec. Level (absence value) 1 minute after the last motion detection                               |
|  | Time delay 10 min     | Setting of the run-on time to 10 minutes<br>→ Lighting is dimmed to the Sec. Level 10 minutes after the last motion detection                                           |
|  | Time delay 20 min     | Setting of the run-on time to 20 minutes<br>→ Lighting is dimmed to the Sec. Level 20 minutes after the last motion detection                                           |
|  | If vacant 0 min       | Setting of the switch-off delay to 0 minutes<br>→ Lighting is switched off immediately after the end of the run-on time                                                 |
|  | If vacant 1 min       | Setting of the switch-off delay to 1 minute<br>→ Lighting is switched off 1 minute after the end of the run-on time                                                     |
|  | If vacant 30 min      | Setting of the switch-off delay to 30 minutes<br>→ Lighting is switched off 30 minutes after the end of the run-on time                                                 |
|  | If vacant continuous  | Setting of the switch-off delay to "infinite" (neverOFF)<br>→ Lighting is not switched off after the end of the run-on time                                             |
|  | Sec. Level 1%         | Setting of the absence value to 1% = dim level, to which the lighting will be dimmed after expiry of the run-on time, only applicable if "if vacant" ≠ 0 min            |
|  | Sec. Level 10%        | Setting of the absence value to 10 % = dim level, to which the lighting will be dimmed after expiry of the run-on time, only applicable if "if vacant" ≠ 0 min          |
|  | Sec. Level 30%        | Setting of the absence value to 30 % = dim level, to which the lighting will be dimmed after expiry of the run-on time, only applicable if "if vacant" ≠ 0 min          |
|  | RESET                 | To start the reset process, the button has to be pressed 5 times in 4 seconds (factory reset)                                                                           |
|  | Power Up ON (default) | Mains power restored activated<br>→ Luminaire switches on again after a power failure                                                                                   |
|  | Power Up OFF          | Mains power restored deactivated<br>→ Luminaire does not switch on again after a power failure                                                                          |



To restore the factory settings, press the DSI button on the remote control five times.

## Questions about LINETIK

For questions about LINETIK Lighting Management, please contact:

**Zumtobel Lighting GmbH**

Schweizer Strasse 30

6850 DORNBRN

ÖSTERREICH / AUSTRIA

For general information about our products, please refer to our website, [www.zumtobel.com](http://www.zumtobel.com) or contact the respective contract partner. If you have any special questions, please contact your sales partner.

## LINETIK Lighting Management FAQ

### ► Motion sensor does not function

- Dim value set too low, luminaire switches off
- Brightness in the room too high, luminaire switches off

### ► Light sensor does not function

- Automatic mode deactivated

### ► Setting of the dim value

- Do not influence or cover the light sensor when setting the dim value

### ► Luminaire switches itself on

- Lighting level in the room is below the set brightness value
- Motion sensor reacts to detected motion in the room
- Motion sensor reacts to a fast change of heat in the room  
(for example, as well as persons, printers, radiators etc. can also be detected as motion)

### ► Luminaire does not switch on

- Check voltage supply of the luminaire
- Check mains adapter of the luminaire
- Luminaire or LINETIK Lighting Management defective
- **Recommendation:** Contact Service

# Funktionen von LINETIK

Die Funktionen des LINETIK Lichtmanagements gewährleisten hohen Komfort am Arbeitsplatz und können den Energieverbrauch beträchtlich reduzieren.

## Konstantlichtregelung

**i** Über die Fernbedienung kann der Sollwert für die Beleuchtungsstärke geändert und die Konstantlichtregelung deaktiviert/

Die Konstantlichtregelung des LINETIK Lichtmanagement passt die Beleuchtung automatisch den Lichtverhältnissen am Arbeitsplatz (Sonnenschein, bedeckter Himmel, geschlossene Jalousien) an. Hierzu vergleicht ein **Helligkeitssensor** die Beleuchtungsstärke auf der Arbeitsfläche mit einem einstellbaren Sollwert. Ist die Beleuchtungsstärke zu gering, wird die fehlende Lichtmenge hinzu geregelt. Ist zu viel Licht vorhanden, wird die Leuchte zurück geregelt. Die Anpassung erfolgt dabei mit einer gewissen Trägheit, um eine zu schnelle und damit unangenehme Änderung der Beleuchtungsstärke zu verhindern.

## Bewegungserkennung

**i** Über die Fernbedienung kann die Nachlaufzeit angepasst bzw. die Anwesenheitserkennung deaktiviert werden.

Durch die Bewegungserkennung wird die Leuchte automatisch ein- bzw. ausgeschaltet. Ein passiver **Infrarotsensor** (PIR) überwacht dazu den Erfassungsbereich (Durchmesser ca. 3.5m). Sobald sich eine Person im Erfassungsbereich befindet, wird die Leuchte automatisch eingeschaltet. Registriert jedoch die Konstantlichtregelung eine Beleuchtungsstärke über dem individuell einstellbaren Sollwert, bleibt die Leuchte im Standby-Betrieb. Wird innerhalb einer einstellbaren **Nachlaufzeit** keine Person im Erfassungsbereich registriert, schaltet die Leuchte automatisch in den Standby-Betrieb.

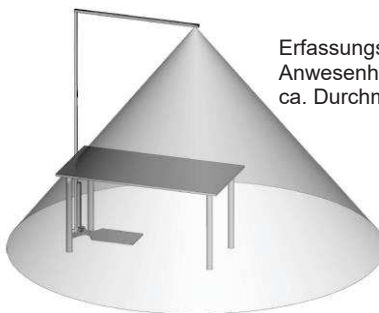
## Schaltsperr (Power-up) und Automatik

**i** Über die Fernbedienung kann die Schaltsperr aktiviert/deaktiviert sowie zwischen Vollautomatik und Halbautomatik umgeschaltet werden.

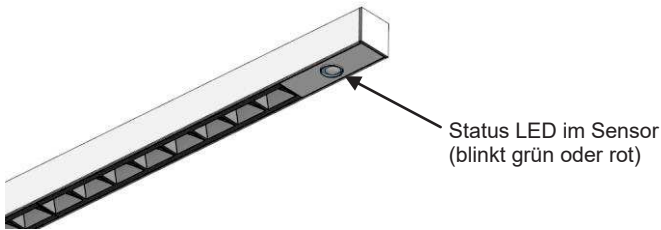
Mit der **Schaltsperr** (Power-Up) kann der Einsatz der Leuchte an schaltbaren Steckdosen optimiert werden. Bei aktivierter Schaltsperr (Power-up Off) bleibt die Leuchte nach einer Netzunterbrechung so lange im Standby-Betrieb, bis Anwesenheit detektiert oder manuell eingeschaltet wird. Bei deaktivierter Schaltsperr (Power-up On) schaltet sich die Leuchte nach einer Netzunterbrechung automatisch ein. Das LINETIK Lichtmanagement ermöglicht den **vollautomatischen Betrieb** von Leuchten am Arbeitsplatz, ohne dass ein Eingreifen des Nutzers notwendig ist. Bei aktivierter **Halbautomatik** (PIR off only) wird die Leuchte bei Abwesenheit zwar automatisch ausgeschaltet, das Einschalten der Leuchte muss jedoch manuell erfolgen. Dadurch ist eine maximale Energieeinsparung möglich. Ein unbeabsichtigtes automatisches Einschalten (z. B. in flurähnlichen Bereichen) wird vermieden.

## Aufstellen der Leuchte

**i** Um eine bestmögliche Funktion des Systems sicherzustellen, ist beim Aufstellen der Leuchte darauf zu achten, dass die Sensoren dem Arbeitsbereich zugewandt sind.



## Bedienung



Die Bedienung der LINETIK erfolgt über Tasten an der Leuchte:

| Bedienung                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <br><br>                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Leuchte einschalten                                   |  Taste kurz drücken                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Status LED geht aus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Leuchte ausschalten (Standby)                         |  Taste kurz drücken                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Status LED blinkt grün                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Beleuchtungsstärke manuell anpassen (dimmen)          |  Taste lang drücken<br><br>Dies wird als Sollwert der Konstantlichtregelung gespeichert und im Standby wieder zurückgesetzt |                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Beleuchtungsstärke getrennt manuell anpassen (dimmen) |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  Taste lang drücken<br><br>Dies wird als Sollwert der Konstantlichtregelung gespeichert und im Standby wieder zurückgesetzt |  Taste lang drücken<br><br>Konstantlichtregelung wird temporär deaktiviert. Aktuelle Lichtstromwert wird behalten und nach Ablauf der Haltezeit bei Abwesenheit wieder zurückgesetzt. |
|                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

► Um die Richtung der Einstellung zu ändern, Taste loslassen und erneut gedrückt halten  
Nach längerer Abwesenheit (Haltezeit) oder nach einer Netzunterbrechung wird der einprogrammierte Sollwert für die Konstantlichtregelung automatisch wieder hergestellt.





## Einstellungen ändern

LINETIK kann über eine IR-Fernbedienung parametriert werden:

| Symbol                                                                              | Bezeichnung                | Beschreibung                                                                                                                                                                                                                                                       | <br><b>(Artikel-Nr. 28003484<br/>muss separat bestellt werden)</b> |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | ON                         | Einschalten der Leuchte                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                     |
|    | OFF                        | Ausschalten der Leuchte                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                     |
|    | Dim up                     | Aktuellen Dimmlevel erhöhen                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                     |
|    | Dimm down                  | Aktuellen Dimmlevel vermindern                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                     |
|    | Automatic mode             | Leuchtet schaltet ein (falls vorher im Standby)<br>→ Lichtregelung wird gestartet (falls nicht dauerhaft deaktiviert)                                                                                                                                              |                                                                                                                                                     |
|    | Set current light level    | Ab Speichern der aktuell vom Sensor gemessenen Helligkeit als dauerhaften Sollwert der Konstantlichtregelung (Messung beginnt 3sec nach Tastendruck)                                                                                                               |                                                                                                                                                     |
|    | Light level low            | Einstellen der Umgebungslichtregelung auf einen Wert von ca. 150 lx                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                     |
|   | Light level middle         | Einstellen der Umgebungslichtregelung auf einen Wert von ca. 300 lx                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                     |
|  | Light level high           | Einstellen der Umgebungslichtregelung auf einen Wert von ca. 500 lx                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                     |
|  | Bright Out ON<br>(default) | Bright Out einschalten: Übersteigt der gemessene Lichtwert 150 % des Sollwerts für mehr als 15 Minuten, so schaltet das Licht aus. Unterschreitet der gemessene Lichtwert 100 % des Sollwerts, schaltet das Licht wieder ein.                                      |                                                                                                                                                     |
|  | Bright Out OFF             | Bright Out ausschalten: Das Licht bleibt immer eingeschaltet, unabhängig vom gemessenen Lichtwert.                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                     |
|  | PIR inactive               | Bewegungserkennung inaktiv schalten Zusätzlich wird die Nachlaufzeit (run-on time) auf "unendlich" gesetzt                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                     |
|  | PIR off only               | Bewegungserkennung reagiert nur auf Nichtanwesenheit<br>→ Das Licht muss manuell eingeschaltet werden (Taster, Fernbedienung).<br>→ Bei Nichtanwesenheit schaltet das Licht automatisch aus. Zusätzlich wird die Nachlaufzeit (run-on time) auf 20 Minuten gesetzt |                                                                                                                                                     |



|  |                          |                                                                                                                                                                                                                    |
|--|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | PIR active<br>(default)  | Bewegungserkennung aktiv schalten<br>→ Das Licht wird in Abhängigkeit von der Anwesenheit einer Person automatisch ein- und ausgeschaltet<br>Zusätzlich wird die Nachlaufzeit (run-on time) auf 20 Minuten gesetzt |
|  | Time delay 1 min         | Einstellen der Nachlaufzeit (run-on time) auf 1 Minute<br>→ Licht wird 1 Minute nach der letzten Bewegungserkennung auf den Sec. Level (Abwesenheitswert) gedimmt                                                  |
|  | Time delay 10 min        | Einstellen der Nachlaufzeit auf 10 Minuten<br>→ Licht wird 10 Minuten nach der letzten Bewegungserkennung auf den Sec. Level gedimmt                                                                               |
|  | Time delay 20 min        | Einstellen der Nachlaufzeit auf 20 Minuten<br>→ Licht wird 20 Minuten nach der letzten Bewegungserkennung auf den Sec. Level gedimmt                                                                               |
|  | If vacant 0 min          | Einstellen der Ausschaltverzögerung auf 0 Minuten<br>→ Licht wird sofort nach Ende der Nachlaufzeit ausgeschaltet                                                                                                  |
|  | If vacant 1 min          | Einstellen der Ausschaltverzögerung auf 1 Minute<br>→ Licht wird 1 Minute nach Ende der Nachlaufzeit ausgeschaltet                                                                                                 |
|  | If vacant 30 min         | Einstellen der Ausschaltverzögerung auf 30 Minuten<br>→ Licht wird 30 Minuten nach Ende der Nachlaufzeit ausgeschaltet                                                                                             |
|  | If vacant continuous     | Einstellen der Ausschaltverzögerung auf "unendlich" (neverOFF)<br>→ Licht wird nach Ende der Nachlaufzeit nicht ausgeschaltet                                                                                      |
|  | Sec. Level 1%            | Einstellen des Abwesenheitswerts auf 1 % = Dimmlevel, auf den nach Ablauf der Nachlaufzeit gedimmt wird; gilt nur, wenn "if vacant" ≠ 0 min                                                                        |
|  | Sec. Level 10%           | Einstellen des Abwesenheitswerts auf 10 % = Dimmlevel, auf den nach Ablauf der Nachlaufzeit gedimmt wird; gilt nur, wenn "if vacant" ≠ 0 min                                                                       |
|  | Sec. Level 30%           | Einstellen des Abwesenheitswerts auf 30 % = Dimmlevel, auf den nach Ablauf der Nachlaufzeit gedimmt wird; gilt nur, wenn "if vacant" ≠ 0 min                                                                       |
|  | RESET                    | Um den Reset-Vorgang zu starten, muss die Taste 5 Mal innerhalb von 4 Sekunden gedrückt werden (Werksreset)                                                                                                        |
|  | Power Up ON<br>(default) | Netzwiederkehr eingeschaltet<br>→ Leuchte schaltet nach einem Netzunterbruch wieder ein                                                                                                                            |
|  | Power Up OFF             | Netzwiederkehr ausgeschaltet<br>→ Leuchte schaltet nach einem Netzunterbruch nicht wieder ein                                                                                                                      |



Um die Werkseinstellungen wieder herzustellen, auf der Fernbedienung die DSI-Taste 5x drücken. Das Direktlicht blinkt zur Bestätigung.

## Fragen zu LINETIK

Bei Fragen zum LINETIK Lichtmanagement wenden Sie sich bitte an:

**Zumtobel Lighting GmbH**

Schweizer Strasse 30

6850 DORNBRN

ÖSTERREICH / AUSTRIA

Allgemeine Informationen zu unseren Produkten erhalten Sie auf unserer Homepage [www.zumtobel.com](http://www.zumtobel.com) und von unseren zuständigen Vertragspartnern. Wenn Sie spezielle Fragen haben, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Vertragspartner in Verbindung.

## FAQ LINETIK Lichtmanagement

► **Bewegungsmelder funktioniert nicht**

- Dimmwert zu niedrig eingestellt, Leuchte schaltet ab
- Helligkeit im Raum zu hoch, Leuchte schaltet ab

► **Lichtsensor funktioniert nicht**

- Automatik abgeschaltet

► **Einstellung des Dimmwertes**

- Beim Einstellen des Dimmwertes den Lichtsensor nicht beeinflussen bzw. verdecken

► **Leuchte schaltet von selbst ein**

- Licht-Level im Raum unterschreitet den eingestellten Helligkeitswert
- Bewegungsmelder reagiert auf erkannte Bewegung im Raum
- Bewegungsmelder reagiert auf eine schnelle Wärmeveränderung im Raum (neben Personen können z.B. auch Drucker, Heizkörper usw. als Bewegung erkannt werden)

► **Leuchte schaltet nicht ein**

- Spannungsversorgung der Leuchte prüfen
- Netzteil der Leuchte prüfen
- Leuchte oder LINETIK-Lichtmanagement defekt
- **Empfehlung:** Service kontaktieren

## Fonctions de LINETIK

Les fonctions de la gestion de l'éclairage LINETIK garantissent un confort maximal au travail et peuvent considérablement réduire la consommation d'énergie.

### Régulation d'éclairage constant

**i** À l'aide des touches de commande, il est possible de modifier la valeur prescrite pour l'éclairement lumineux et d'activer ou désactiver la régulation d'éclairage constant.

La régulation d'éclairage constant de la gestion de l'éclairage LINETIK adapte automatiquement l'éclairage à la luminosité sur le lieu de travail (soleil, ciel couvert, stores fermés). Pour cela, un **capteur de luminosité** compare l'éclairement lumineux sur la surface de travail avec une valeur prescrite réglable. Si l'éclairement lumineux est trop faible, la quantité d'éclairage manquante est régulé pour compenser. Si l'éclairage est trop fort, l'intensité du luminaire est réduite. L'ajustement est effectué avec une certaine lenteur pour éviter un changement rapide et désagréable de l'éclairement lumineux.

### Détection de mouvement

**i** Le temps de temporisation peut être ajusté ou la détection de présence désactivée à l'aide des touches de commande.

La détection de mouvement permet d'activer ou désactiver automatiquement le luminaire. Un **capteur à infrarouge** passif (PIR) contrôle pour cela la zone de couverture (diamètre env. 3,5 m). Si une personne se trouve dans la zone de couverture, le luminaire est allumé automatiquement. Cependant, si la régulation d'éclairage constant enregistre un éclairement lumineux supérieur à la valeur prescrite réglable, le luminaire reste en mode veille. Si pendant un temps de **temporisation** réglable personne n'est détecté dans la zone de couverture, le luminaire passe automatiquement en mode veille.

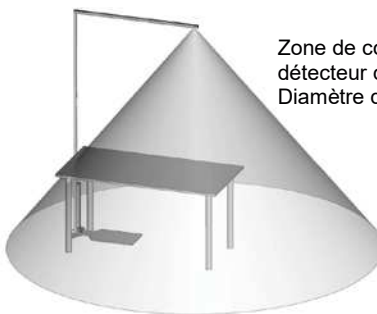
### Blocage de commutation (Power-up) et mode automatique

**i** À l'aide des touches de commande, il est possible d'activer ou désactiver le blocage de commutation et de commuter entre le mode entièrement automatique et le mode semi-automatique.

Avec le **blocage de commutation** (Power-Up), l'utilisation du luminaire sur les prises commutables peut être optimisée. Si le blocage de commutation est actif (Power-up Off), le luminaire reste en mode veille après une coupure de courant jusqu'à ce qu'une présence soit détectée ou que le luminaire soit activé manuellement. Si le blocage de commutation est inactif (Power-up On), le luminaire s'active automatiquement après une coupure de courant. La gestion de l'éclairage LINETIK permet le **fonctionnement entièrement automatique** des luminaires sur le lieu de travail, sans qu'une intervention de l'utilisateur ne soit nécessaire. Lorsque le mode **semi-automatique** (PIR off only) est activé, le luminaire se désactive automatiquement en cas d'absence, mais le luminaire doit être allumé manuellement. Cela permet d'optimiser les économies d'énergie. Cela évite tout risque d'activation automatique involontaire (par ex. dans les zones à proximité des couloirs).

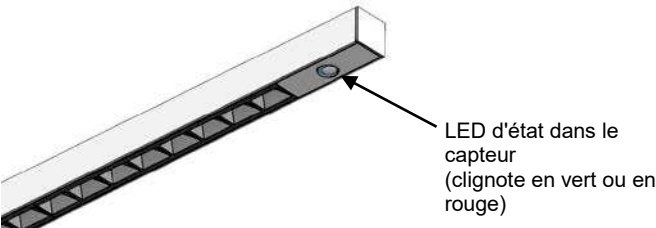
## Installer le luminaire

**i** Afin de garantir le fonctionnement optimal du système, il faut veiller à ce que les capteurs soient adaptés à l'espace de travail lors de l'installation du luminaire.



Zone de couverture du détecteur de présence  
Diamètre d'environ 3,5 m

Commande



Le LINETIK est contrôlé à l'aide des touches sur le luminaire :

| Commande                                                         |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Allumer le luminaire                                             |  Enfoncer brièvement la touche                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                        | La LED d'état s'éteint                                                                                                                                                                                                                                 |
| Éteindre le luminaire (Veille)                                   |  Enfoncer brièvement la touche                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                        | La LED d'état clignote en vert                                                                                                                                                                                                                         |
| Ajuster l'éclairage lumineux manuellement (gradation)            |  Enfoncer brièvement la touche<br>(▶)<br>La valeur est enregistrée comme valeur prescrite de la régulation d'éclairage constant et est réinitialisée en mode veille |                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Ajuster l'éclairage lumineux manuellement séparément (gradation) |                                                                                                                                                                                                                                                      |  Enfoncer brièvement la touche<br>(▶)<br>La valeur est enregistrée comme valeur prescrite de la régulation d'éclairage constant et est réinitialisée en mode veille |  Enfoncer brièvement la touche<br>(▶)<br>La valeur est enregistrée comme valeur prescrite de la régulation d'éclairage constant et est réinitialisée en mode veille |
|                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                        |

▶ Pour modifier le sens du réglage, relâcher la touche puis la maintenir enfoncée à nouveau. Après une absence prolongée (temps de maintien) ou après une coupure de courant, la valeur prescrite programmée pour la régulation d'éclairage constant est rétablie automatiquement.

## Modifier les paramètres

LINETIK peut être paramétré à l'aide d'une télécommande IR :

| Icône                                                                               | Désignation             | Description <br>(Réf. article 228003484 doivent être commandés séparément)                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | ON                      | Allumer le luminaire                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|    | OFF                     | Éteindre le luminaire                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|    | Dim up                  | Augmenter le niveau d'intensité actuel                                                                                                                                                                                                                                                      |
|    | Dimm down               | Réduire le niveau d'intensité actuel                                                                                                                                                                                                                                                        |
|    | Automatic mode          | S'allume (si en veille au préalable)<br>→ La régulation de l'éclairage est démarrée (sauf si désactivée de façon permanente)                                                                                                                                                                |
|    | Set current light level | Enregistrer la luminosité mesurée actuellement par le capteur comme valeur prescrite permanente pour la régulation d'éclairage constant (la mesure commence après une pression de touche de 3 secondes)                                                                                     |
|    | Light level low         | Régler la régulation de lumière ambiante sur une valeur de 150 lx environ                                                                                                                                                                                                                   |
|    | Light level middle      | Régler la régulation de lumière ambiante sur une valeur de 300 lx environ                                                                                                                                                                                                                   |
|   | Light level high        | Régler la régulation de lumière ambiante sur une valeur de 500 lx environ                                                                                                                                                                                                                   |
|  | Bright Out ON (default) | Activer l'option Bright Out : Si la valeur de l'éclairage mesurée est supérieure à 150 % de la valeur prescrite pendant plus de 15 minutes, la lumière s'éteint. Si la valeur de l'éclairage mesurée est inférieure à 100 % de la valeur prescrite, la lumière s'allume à nouveau.          |
|  | Bright Out OFF          | Désactiver l'option Bright Out : La lumière reste constamment allumée, indépendamment de la valeur de l'éclairage mesurée.                                                                                                                                                                  |
|  | PIR inactive            | Désactiver la détection de mouvement En outre, le temps de temporisation (run-on time) est défini sur « illimité »                                                                                                                                                                          |
|  | PIR off only            | La détection de mouvement réagit uniquement en cas d'absence<br>→ La lumière doit être activée manuellement (bouton-poussoir, télécommande).<br>→ En cas d'absence, la lumière est désactivée automatiquement. En outre, le temps de temporisation (run-out time) est défini sur 20 minutes |

|                                                                                     |                       |                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | PIR active (default)  | Activer la détection de mouvement<br>→ La lumière est activée et désactivée automatiquement en fonction de la présence d'une personne. En outre, le temps de temporisation (run-out time) est défini sur 20 minutes |
|    | Time delay 1 min      | Régler le temps de temporisation (run-out time) sur 1 minute<br>→ La lumière est réglée sur le deuxième niveau (valeur d'absence) 1 minute après la dernière détection de mouvement                                 |
|    | Time delay 10 min     | Régler le temps de temporisation sur 10 minutes<br>→ La lumière est réglée sur le deuxième niveau 10 minutes après la dernière détection de mouvement                                                               |
|    | Time delay 20 min     | Régler le temps de temporisation sur 20 minutes<br>→ La lumière est réglée sur le deuxième niveau 20 minutes après la dernière détection de mouvement                                                               |
|    | If vacant 0 min       | Régler le temps de temporisation de la désactivation sur 0 minute<br>→ La lumière est désactivée immédiatement à la fin du temps de temporisation                                                                   |
|    | If vacant 1 min       | Régler le temps de temporisation de la désactivation sur 1 minute<br>→ La lumière est désactivée 1 minute après la fin du temps de temporisation                                                                    |
|    | If vacant 30 min      | Régler le temps de temporisation de la désactivation sur 30 minutes<br>→ La lumière est désactivée 30 minutes après la fin du temps de temporisation                                                                |
|    | If vacant continuous  | Régler le temps de temporisation de la désactivation sur « illimité » (neverOFF)<br>→ La lumière n'est pas désactivée à la fin du temps de temporisation                                                            |
|    | Sec. Level 1%         | Régler la valeur d'absence sur 1 % = niveau de gradation sur lequel le système est défini après expiration du temps de temporisation ; valable uniquement si « if vacant » ≠ 0 min                                  |
|  | Sec. Level 10%        | Régler la valeur d'absence sur 10 % = niveau de gradation sur lequel le système est défini après expiration du temps de temporisation ; valable uniquement si « if vacant » ≠ 0 min                                 |
|  | Sec. Level 30%        | Régler la valeur d'absence sur 30 % = niveau de gradation sur lequel le système est défini après expiration du temps de temporisation ; valable uniquement si « if vacant » ≠ 0 min                                 |
|  | RESET                 | Pour lancer le processus de réinitialisation, il faut appuyer sur le bouton 5 fois en 4 secondes (réinitialisation d'usine)                                                                                         |
|  | Power Up ON (default) | Rétablissement du réseau activé<br>→ Le luminaire s'allume à nouveau après une coupure de courant                                                                                                                   |
|  | Power Up OFF          | Rétablissement du réseau désactivé<br>→ Le luminaire ne s'allume pas à nouveau après une coupure de courant                                                                                                         |



Pour réinitialiser les paramètres d'usine,  
Appuyer 5 x sur la touche DSI de la télécommande.

## Questions sur LINETIK

En cas de question sur la gestion de l'éclairage LINETIK, veuillez contacter :

**Zumtobel Lighting GmbH**

Schweizer Strasse 30

6850 DORNBRN

ÖSTERREICH / AUSTRIA

Vous trouverez des informations générales sur nos produits sur notre site Internet [www.zumtobel.com](http://www.zumtobel.com) et auprès de nos partenaires contractuelles agréés. Si vous avez des questions spécifiques, veuillez contacter votre partenaire contractuel.

## FAQ LINETIK gestion de l'éclairage

### ► Le détecteur de mouvement ne fonctionne pas

- Valeur de variation trop faible, le luminaire s'éteint
- Luminosité ambiante trop forte, le luminaire s'éteint

### ► Le capteur de lumière ne fonctionne pas

- Mode automatique désactivé

### ► Réglage de la valeur de gradation

- Lors du réglage de la valeur de gradation, ne pas altérer ou masquer le capteur de lumière

### ► Le luminaire s'active automatiquement

- Le niveau de lumière dans la pièce est inférieur à la valeur de luminosité définie
- Le détecteur de mouvements réagit à un mouvement détecté dans la pièce
- Le détecteur de mouvements réagit à une modification rapide de la chaleur dans la pièce (en plus des personnes, des imprimantes, des radiateurs etc. peuvent également être détectés comme mouvements)

### ► Le luminaire ne s'allume pas

- Contrôler l'alimentation en tension du luminaire
- Contrôler l'alimentation du luminaire
- Défaut du luminaire ou de la gestion de l'éclairage LINETIK
- **Recommandation** : contacter le service technique